

Finland-Helsinki: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 76/2016 19/04/2016

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Helsingin kaupunki, kiinteistövirasto, tilakeskus

National registration number: 0201256-6

Postal address: PL 2213 (käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1, FI-00580)

Town: Helsinki

Postal code: FI-00099

Country: Finland

Contact person: Helsingin kaupungin kiinteistöviraston tilakeskus, Asiakaspalvelu

E-mail: tilakeskus@hel.fi

Telephone: +358 93101671

Fax: +358 931040381

Internet address(es):Electronic access to information: www.tilakeskus.fi**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Helsingin kaupunki, kiinteistövirasto, tilakeskus

Postal address: PL 2213 (käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1, FI-00580)

Town: Helsinki

Postal code: FI-00099

Country: Finland

Contact person: Asiakaspalvelu

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Helsingin kaupungin teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke, LVI- ja RAU-suunnittelu.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

NUTS code FI181 Uusimaa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Rakennuspaikka sijaitsee Helsingissä 10. kaupunginosassa Sörnäinen, kortteleissa nro 10575 ja 10576. Rakennus sijoittuu Kalasatamaan, Helsingin Tukkutorin viereiselle alueelle ja rajautuu sekä Työpajankatuun että Hermannin Rantatiehen. Hankkeen kokonaisala on alustavan hankesuunnitelman mukaan 44 500 brm². Hankkeen toteutusaikataulun mukainen valmistumisajankohta on 11.2019.

Tämä hankinta sisältää LVI- ja RAU-suunnittelun tehtäviä TATE-suunnittelun tehtäväluettelon kohtien TATE 12 C-K mukaisesti. Hankkeen hankesuunnitelma valmistuu toukokuussa 2016. Helsingin kaupunki suunnittelee ja toteuttaa eri toimipisteissä sijaitseville teknisen alan virastoille yhteiset toimitilat. Tilat sijoittuvat uudisrakennukseen ja ne koostuvat yhteisestä asiakaspalvelu-, kokous-, auditorio- näyttely, kirjasto- ja ravintola-alueesta sekä laaditun työympäristökonseptin mukaisista työtiloista. Kaupungin tavoitteena on toteuttaa tila-, kustannus-, energia- ja elinkaaritehokas, kaupunkikuvallisesti korkealaatuinen rakennus, joka on joustavasti muunneltavissa ja jonka tilaratkaisuissa voidaan monipuolisesti huomioida kaupungin hankkeelle asettamat tavoitteet toiminnan palvelu- ja tuotantoprosessien kehittämisestä. Rakennuksesta tulee muodostua omaleimainen kokonaisuus ja tilojen tulee olla terveelliset, turvalliset ja esteettömät ja niiden tulee tukea palvelutehtävän suorittamista, työn tuottavuutta ja työhyvinvointia.

Pää- ja arkkitehtisuunnittelutehtävä on poikkeuksellisen vaativa (suunnittelutehtävien vaativuusluokitus, Valtioneuvoston asetus 214/2015, 12.3.2015):

- poikkeuksellisen vaativa toiminnallisesti ja teknisesti moniulotteinen hallintorakennus keskusta-alueella,
- poikkeuksellisen vaativa toiminnallinen palomitoitus ominaisuuksiensa takia,
- poikkeuksellisen vaativa perustamisolosuhde.

Kaupunki suunnittelee ja rakentaa uudisrakennuksen vuokratilana sijoittajaomistukseen. Hankkeen käynnistymisen edellytyksenä on, että Helsingin kaupunginhallitus hyväksyy osaltaan hankesuunnitelman. Lopullisen hankepäätöksen tekee Helsingin kaupunginvaltuusto. Mikäli hankesuunnitelmaa ei hyväksytä tai hanke ei saa rahoitusta, hanke ja hankintatoimeksianto keskeytyvät.

II.1.6. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Ilmoitetaan tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Ilmoitetaan tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Ilmoitetaan tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Määritelty hankintailmoituksen liitteenä olevassa osallistumishakemuslomakkeessa, jolla osallistumishakemus on tehtävä.

Ehdokas vakuuttaa, ettei sitä koske hankintalain 53 §:n ja 54 §:n mukaiset poissulkemisperusteet.

Ehdokkaalla on elinkeinotoiminnan harjoittamisoikeus ja ehdokas on merkitty ammatti- tai elinkeinorekisteriin (Suomessa kaupparekisteri), jos ehdokkaan kotipaikan lainsäädäntö vaatii rekisteröitymistä.

Ehdokas on merkitty ennakkoperintärekisteriin, työnantajarekisteriin ja arvonlisäverollisten rekisteriin, jos ehdokkaan kotipaikan lainsäädäntö vaatii rekisteröitymistä.

Ehdokas on suorittanut veronsa, sosiaaliturvamaksunsa ja lakisääteiset työeläkemaksunsa.

Näissä ei saa olla maksamattomia eriä (maksusuunnitelma ei kelpaa).

Ehdokkaalla on voimassaoleva konsulttivastuuvakuutus ja/tai toiminnan vastuuvakuutus, joista korvataan toiselle aiheutunut henkilö-, esine- sekä varallisuusvahinko ja jotka em. vahinkojen osalta ovat vakuutusmäärältään vähintään 1 000 000 EUR.

Ehdokkaalla on voimassa oleva työntekijöiden tapaturmavakuutus.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Määritelty hankintailmoituksen liitteenä olevassa osallistumishakemuslomakkeessa, jolla osallistumishakemus on tehtävä.

Ehdokkaan liikevaihto on ollut kolmen (3) edellisen täyden tilikauden aikana jokaiselta tilikaudelta erikseen vähintään 400 000 EUR per tilikausi.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Määritelty hankintailmoituksen liitteenä olevassa osallistumishakemuslomakkeessa, jolla osallistumishakemus on tehtävä.

Ehdokkaalla on referenssi (ks. viite 1) vähintään yhdestä (1) poikkeuksellisen vaativan (ks. viite 2) talonrakennushankkeen (oltava uudisrakennus) toteutetusta (ks. viite 3)

suunnittelutoimeksiannosta viimeisen kolmen (3) vuoden ajalta, missä ehdokas on vastannut

toteutussuunnitteluvaiheen LVI- ja RAU-suunnittelusta. Hankkeen kokonaiskustannukset ovat olleet suuruudeltaan yli 20 000 000 EUR, alv. 0 %.

Viite 1: Rakennusluokituksen mukaiset rakennukset: <http://www.stat.fi/meta/luokitukset/rakennus/001-1994/index.html>

— D Toimistorakennukset, laajuus yli 15 000 brm²,

— Kirjastot G322,

— Ammatillisten oppilaitosten rakennukset H52, Korkeakoulu- ja tutkimusrakennukset H53.

Viite 2: Suunnittelutehtävä kaupunkikuvallisesti, kulttuurihistoriallisesti tai kaupunkirakenteellisesti erittäin arvokkaaseen ympäristöön tai rakennuksen on täytettävä käyttötarkoituksensa tai ominaisuuksiensa vuoksi poikkeuksellisen korkeat arkkitehtoniset, tekniset tai toiminnalliset vaatimukset.

Valtioneuvoston asetus 12.3.2015 ”rakentamisen suunnittelutehtävien vaativuusluokkien määräytyminen”/ks. Helsingin kaupungin rakennusvalvontaviraston ohjeet,

rakennussuunnittelutehtävien vaativuusluokat: http://www.hel.fi/static/rakvv/ohjeet/Rakennussuunnittelutehtävien_vaativuusluokat.pdf

Viite 3: Toteutetulla suunnittelutoimeksiannolla tarkoitetaan toimeksiantoa, jonka toteutusvaiheen suunnittelu on tehty ja näiden suunnitelmien perusteella on käynnistetty urakkatarjouskilpailu.

Ehdokkaalla on kokemusta lisäksi vähintään yhdestä toteutetusta (ks. viite 3) monitilatyöympäristökonseptiin perustuvasta toimistorakennushankkeesta (oltava uudisrakennus) viimeisen kolmen (3) vuoden ajalta, jossa ehdokas on vastannut toteutussuunnitteluvaiheen LVI- ja RAU-suunnittelusta ja hankkeen kokonaiskustannukset ovat olleet suuruudeltaan yli 20 000 000 EUR, alv. 0 %. Kohde voi olla sama kuin osallistumishakemuslomakkeen kohdassa 7 esitetty.

Ehdokkaalla tulee olla käytettävissä koko suunnittelutoimeksiannon keston ajaksi:

— LVI-suunnittelutehtäviin nimettävillä vastuusuunnittelijoilla tulee olla poikkeuksellisen vaativan suunnittelutehtävän edellyttämä pätevyys (uudisrakentaminen) ilmanvaihdon ja kiinteistön vesi ja viemärlaitteistojen suunnittelusta. Molemmille alueille (iv ja kvv) pitää nimetä oma vastuusuunnittelija, joka ei voi olla sama henkilö.

http://www.hel.fi/static/rakvv/ohjeet/Rakennussuunnittelutehtävien_vaativuusluokat.pdf

— vastuusuunnittelijoilla tulee olla vähintään 10 vuoden suunnittelukokemus rakennusten LVI-suunnittelusta Suomessa (oltava Suomen rakentamismääräysten hyvä tuntemus),

— vastuusuunnittelijoilla tulee olla suunnittelukokemusta oppilaitoksen tai muun vastaavan kokoontumisrakennuksen ja siihen liittyvien oheistilojen suunnittelusta. Rakennuksen tulee olla uudisrakennus,

— hyvä suomen kielen taito (täyttää eurooppalaisen viitekehyksen mukaiset taitotason C2 vaatimukset).

Ehdokas käyttää tietomallinnusta (BIM) suunnittelutehtävissään ja ehdokkaan käyttämät suunnitteluohjelmat ovat IFC tiedonsiirtoa tukevia.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Tarjoajia valitaan rajoitettu määrä, koska hankkeeseen liittyy useita samanaikaisesti käynnissä olevia hankintoja ja hankintojen aikataulu on kireä.

Osallistumishakemuksen jättäneiden ja soveltuvuusvaatimukset täyttävien ehdokkaiden joukosta valitaan vähintään viisi (5) tarjoajaa, ellei hyväksyttäviä tarjoajia ole vähemmän ja enintään seitsemän (7) tarjoajaa hankintailmoituksen liitteessä 1 ilmoitettujen kriteerien mukaan.

Osallistumishakemus on tehtävä hankintailmoituksen liitteenä 1 (Osallistumishakemuslomake) ja liitteenä 2 (Referenssikohteet) olevilla lomakkeilla.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.5.2016 - 13:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Osallistumishakemus on tehtävä hankintailmoituksen liitteenä 1 (Osallistumishakemuslomake)

ja liitteenä 2 (Referenssikohteet) olevilla lomakkeilla kohdassa IV.3.4) ilmoitettuun määräaikaan mennessä (aikavyöhyke normaaliaika UTC +2, kesäaika UTC +3). Osallistumishakemus toimitetaan kirjallisesti kohdassa I.1) mainittuun osoitteeseen ja kirjekuoren päälle on merkittävä "Osallistumishakemus Tekvi-talo, LVI- ja RAU-suunnittelu" sekä ehdokasyrityksen nimi.

Mikäli ehdokas on avannut hankintailmoituksen muun kuin HILMA-portaalin kautta, hankintailmoituksen liitteenä olevat lomakkeet liite 1 (Osallistumishakemuslomake) ja liite 2 (Referenssikohteet) ovat saatavissa tilakeskuksen internetsivuilla osoitteessa: www.tilakeskus.fi oikeanpuoleisen palstan kohdassa "Ajankohtaista".

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus
Postal address: Radanrakentajantie 5
Town: Helsinki
Postal code: FI-00520
Country: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telephone: +358 295643300
Fax: +358 295643314
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.4.2016